

Meri Meredith

**Dealing with an
International Clientele:**
Communications, Diplomacy
and Etiquette

K· G· Saur München 2005

Contents

Acknowledgements	xv	
Introduction	xvii	
Chapter 1	The Problem	1
	Territoriality Versus Shared Space	1
	Need to Move from Behind the Reference Desk	2
	A Typical Introduction to Today's Business Library	3
	A New Changing World	4
	Put Yourself in Their Place	5
	A Digital Divide	7
	Case Study	8
	Be Patient and Take Your Time	10
	Do It Once so Do It Right	11
	Another Case Study	12
	Ask What They Have Done Up To This Point	13
	Show Respect By Genuine Caring	14
	Closure	15
Chapter 2	Welcome	17
	Why the Problem is Important and Why Place Matters	17
	Creating a Comfort Zone	17
	Countries – Introductions and Gestures	19
Chapter 3	Respect	35
	Respect for Oneself and for Others	35
	All About Respect	35
	With Respect to Our Asian Friends	38
	Conflict Resolution	40
	Learning about Diversity	41
	Developing Respect	42
	When Not Feeling in a Respectful Mood	42

	Patience and Tolerance	43
	Strangers in a Strangers Land	47
Chapter 4	Speak Slowly and Distinctly	51
	The Quick Question	51
	Some Things Take Time	53
	Uncovering the Real Question	53
	How They See Us	55
	The Art of Translating	55
	We are Professionals	56
	Listening Comprehension	58
	Explaining English Phrases	58
	I have learned more from talking to you in this last 30 minutes than in my four years here	59
	Explaining the Information Seeking Process	60
Chapter 5	Communication	61
	Everyone is Special	61
	Active Listening	62
	Verbal Communication	64
	Avoid Jokes	66
	Speaking Out Loud	66
	Saving Face	66
	Communicate Patience	67
	Non Verbal Communication	69
	Facial Expressions	69
	Eye Communication	71
	Space	72
	Touch	73
Chapter 6	Etiquette	83
	Basic Etiquette	83
	When Inside, Remove thy Hat	83
	The Roving Librarian	84
	The Importance of Posture	85
	Asian Etiquette	85
	Reach Out	87
	Table Manners	88
	French Cuisine	88
	Civility	89
	The Children's Library	90
	The Epitome of Etiquette	91
Chapter 7	Diplomacy	93
	Power of Observation	94
	Spirit of Application	95
	Discover the Thoughts of Man	96

	Smooth Away Difficulties	97
	Presence of Mind	98
	A Tranquil and Patient Nature	99
	Always Be Open	100
Chapter 8	Learning versus Teaching	103
	The Demo is Instant Learning	103
	Walk Them Through the Process	104
	Repeat Business is Always Good	105
	Be Pro-active	106
	A Picture is Worth a Thousand Words	108
	Practice Patience	109
	On Being User Friendly	110
Chapter 9	Cultures of the World, A-I	113
	Cultural Differences	114
	Americans	115
	African Americans	118
	Chinese Americans	120
	Mexican Americans	122
	Argentines	125
	Brazilians	128
	Canada	131
	China	134
	England	138
	France	141
	Germany	144
	Hong Kong	147
	India	150
	Indonesia	152
	Ireland	153
	Israel	155
	Italy	158
Chapter 10	Cultures of the World, J-W	163
	Japan	163
	Mexico	166
	Philippines	169
	Poland	173
	Russia	176
	Scotland	179
	Singapore	182
	South Africa	186
	South Korea	189
	Spain	193
	Taiwan	197

Thailand	200
Vietnam	204
Wales	210
 In Conclusion – Now That You Have Walked in Their Shoes	 215
Bibliography	223
Index	234